

РЕСПУБЛИКАНСКИЙ СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ МЕДИЦИНСКИХ И
ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ
ОРГАНИЗАЦИЙ
ПРИВОЛЖСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА

ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
«АЛЬМЕТЬЕВСКИЙ МЕДИЦИНСКИЙ КОЛЛЕДЖ»

УТВЕРЖДАЮ
Директор ГАПОУ
«Альметьевский медицинский колледж»
Д.Т. Бешимова



ПОЛОЖЕНИЕ
МЕЖРЕГИОНАЛЬНОГО ЗАОЧНОГО КОНКУРСА
ПОЭТИЧЕСКОГО ПЕРЕВОДА ПРОИЗВЕДЕНИЙ АНГЛИЙСКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
НА РУССКИЙ ЯЗЫК СРЕДИ СТУДЕНТОВ
СРЕДНИХ МЕДИЦИНСКИХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ
ПОВОЛЖСКОГО ФЕДЕРАЛЬНОГО ОКРУГА, ПОСВЯЩЕННОГО 160-ЛЕТИЮ
СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ АНГЛИЙСКОГО ПОЭТА Р. КИПЛИНГА

г. Альметьевск, 2025 г.

1. Общие положения

1.1. Настоящее Положение определяет цели, задачи, порядок организации и проведения Межрегионального конкурса поэтического перевода произведений английской литературы на русский язык среди студентов средних медицинских образовательных организаций ПФО, посвященного 160-летию со дня рождения английского поэта Р. Киплинга, (далее — конкурс).

1.2. Конкурс проводится в соответствии с планом работы совета директоров медицинских и фармацевтических профессиональных образовательных организаций Приволжского федерального округа на 2025–2026 учебный год.

1.3. Организатором конкурса является Государственное автономное профессиональное образовательное учреждение «Альметьевский медицинский колледж».

1.4. Сроки проведения конкурса: с 24 ноября по 24 декабря 2025 года.

2. Цели и задачи конкурса

2.1. **Цель конкурса** — развитие интереса студентов к чтению, стимулирование их творческого потенциала, повышение практического интереса обучающихся к изучению иностранных языков, знание которых способствует успешной социализации в современном мире, популяризация литературного наследия и укрепление межкультурных связей.

2.2. Задачи конкурса:

- развитие межкультурной компетенции обучающихся через прочтение иноязычной литературы;
- развитие литературного и художественного вкуса студентов;
- выявление и развитие у обучающихся креативности и творческих способностей;
- содействие интеллектуальному развитию обучающихся;
- создание условий для творческого самовыражения студентов;
- воспитание уважения обучающихся к иноязычной культуре, приобщение к художественным ценностям зарубежной литературы.
- укрепление культурного взаимодействия между образовательными организациями СПО.

3. Участники конкурса

4.1. В конкурсе могут принимать участие студенты всех специальностей средних специальных медицинских и фармацевтических образовательных организаций Приволжского федерального округа, изучающие английский язык.

4.2. Участие в конкурсе — индивидуальное или в соавторстве (не более 2 человек).

4.3. Участие является добровольным и бесплатным.

4.4. Количество работ от одной образовательной организации не ограничено.

4. Требования к материалам конкурса

Для участия в конкурсе участники должны предоставить в экспертную комиссию авторский поэтический перевод с английского на русский язык стихотворения «Doctors» Р. Киплинга, представленного в Приложении № 2 данного Положения. К участию в Конкурсе допускаются только переводы, выполненные лично заявителем в формате Word, шрифт Times New Roman, 14 кегль, интервал 1,5. Оргкомитет вправе отклонить присланные работы, оригинальность которых составляет менее 70 %.

5. Порядок проведения конкурса

5.1. Организатор конкурса осуществляет разработку положения, регистрацию участников, экспертизу работ, подведение итогов, рассылку наградных материалов.

5.2. Организатор формирует экспертную комиссию для анализа материалов, присланных на Конкурс. Экспертная комиссия выполняет функции жюри, определяет победителей и призеров и оформляет протокол. В состав экспертной комиссии входят председатель, заместитель председателя, члены из числа сотрудников и преподавателей колледжа, которые осуществляют экспертизу и анализ конкурсных работ.

5.3. Сроки проведения Конкурса.

Сроки проведения конкурса: регистрация участников и прием конкурсных работ	Работа экспертной комиссии	Подведение итогов, публикация итогового списка победителей, призеров и участников на сайте ГАПОУ «Альметьевский медицинский колледж»
с 24 ноября по 07 декабря 2025г (включительно).	с 08 декабря по 15 декабря 2025г.	с 16 декабря по 24 декабря 2025г.

5.4. Для участия в конкурсе необходимо направить:

- заявку по установленной форме (Приложение 1);
- конкурсную работу в электронном виде (форматы: DOC, PDF, JPG, MP4, PPTX).

5.5. Конкурсные материалы направляются на электронную почту: ingamichaylovna@yandex.ru с пометкой в теме письма: «Конкурс поэзии».

5.6. Название файла должно содержать Ф.И.О. участника и образовательную организацию (например: Иванова_А.А._ГАПОУ «Альметьевский медицинский колледж»).

5.7. В случае несоблюдения участниками сроков и требований к оформлению, работы на конкурс не принимаются.

6. Критерии оценки конкурсных работ.

Представленные на Конкурс работы оцениваются по следующим критериям:

	Критерии оценивания	Баллы
1	Наличие размера, ритма	1-5
2	Построение строфы и рифмы перевода	1-5
3	Точность передачи содержания оригинала поэтического произведения, полнота передачи информации	1-5
4	Передача стилистических приемов стихотворения (эпитеты, сравнения, метафоры, олицетворения, гипербола, синонимы, антонимы, повторы, параллельные конструкции и пр.)	1-5
5	Передача общей атмосферы и настроения стихотворения	1-5
6	Отсутствие грамматических, стилистических, лексических и прочих ошибок	1-5
	Максимальное количество баллов	30

7. Подведение итогов и награждение

7.1. Оценку конкурсных материалов осуществляет экспертная комиссия, утверждённая организатором.

7.2. Победители определяются по итогам набора баллов по критериям.

7.3. По итогам Конкурса определяются победители (I, II, III места) и призёры по номинациям. Все участники получают сертификаты, победители — дипломы в электронном виде **по электронной почте на адреса, указанные в заявках.**

7.4. Итоги публикуются на официальном сайте ГАПОУ «Альметьевский медицинский колледж» не позднее **24 декабря 2025 года.**

7.5. Организационный комитет не предоставляет комментарии и объяснения по результатам и итогам конкурса. Апелляции не принимаются.

8. Контактная информация

По вопросам организации и проведения Конкурса обращаться:

Бизенкова Инга Михайловна — преподаватель иностранного языка ГАПОУ «Альметьевский медицинский колледж», телефон: 89274249415

Электронная почта: ingamichaylovna@yandex.ru

Заявка

Межрегиональный конкурс поэтического перевода произведений английской литературы на русский язык среди студентов средних медицинских образовательных организаций ПФО, посвященного 160-летию со дня рождения английского поэта Р. Киплинга

Образовательное учреждение	
Полное наименование образовательного учреждения (по Уставу)	
Сокращенное наименование образовательного учреждения	
Адрес электронной почты	
Телефон (с кодом города)	
Ф.И.О. руководителя ОУ	
Сведения об участнике	
ФИО участника (ов) (полностью)	
Должность (и)	
Название конкурсной работы	

Направляя заявку на участие в Конкурсе, даю согласие на обработку персональных данных (в соответствии с Федеральным законом «О персональных данных от 27.07.2006 № 152 – ФЗ).

Doctors

Man dies too soon, beside his works half-planned.
His days are counted and reprieve is vain:
Who shall entreat with Death to stay his hand;
Or cloke the shameful nakedness of pain?

Send here the bold, the seekers of the way--
The passionless, the unshakeable of soul,
Who serve the inmost mysteries of man's clay,
And ask no more than leave to make them whole.

1923